



Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Kolumbijo o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje** 1
- ★ **Sklep Sveta (EU) 2017/43 z dne 12. decembra 2016 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi, ustanovljenem s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v zvezi s posodobitvijo priloga XXI-A do XXI-P o približevanju zakonodaje na področju javnih naročil** 2

UREDBE

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/44 z dne 10. januarja 2017 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom** 36
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/45 z dne 10. januarja 2017 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 38

SKLEPI

- ★ **Sklep Komisije (EU, Euratom) 2017/46 z dne 10. januarja 2017 o varnosti komunikacijskih in informacijskih sistemov v Evropski komisiji** 40

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Kolumbijo o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje

Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Kolumbijo o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje bo začel veljati 1. decembra 2016, postopek iz člena 8(1) sporazuma pa je bil zaključen 19. oktobra 2016.

SKLEP SVETA (EU) 2017/43**z dne 12. decembra 2016**

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi, ustanovljenem s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v zvezi s posodobitvijo prilog XXI-A do XXI-P o približevanju zakonodaje na področju javnih naročil

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega odstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 486 Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) določa začasno uporabo Sporazuma v delu, ki ga določi Unija.
- (2) Člen 1 Sklepa Sveta 2014/668/EU ⁽²⁾ določa, katere določbe Sporazuma se uporabljajo začasno, ki vključujejo določbe o javnih naročilih in Prilogo XXI k Sporazumu. Navedene določbe se začasno uporabljajo od 1. januarja 2016.
- (3) Člen 153 Sporazuma določa, da Ukrajina zagotovi, da se njena zakonodaja o javnih naročilih postopoma uskladi z ustreznim pravnim redom Unije v skladu s časovnim razporedom iz Priloge XXI k Sporazumu.
- (4) Več aktov Unije, navedenih v Prilogi XXI k Sporazumu, je bilo od parafiranja Sporazuma 30. marca 2012 spremenjenih ali razveljavljenih.
- (5) Člen 149 Sporazuma določa, da se pragovi vrednosti za javna naročila iz Priloge XXI-P k Sporazumu redno revidirajo, prvič prvo sodo leto po začetku veljavnosti Sporazuma.
- (6) Poleg tega je primerno upoštevati napredek Ukrajine v procesu približevanja pravnemu redu Unije in ustrezno prilagoditi nekatere roke.
- (7) Zato je treba posodobiti Prilogo XXI, da se upošteva razvoj pravnega reda Unije, ki je naveden v njej, ter revidirati pragove vrednosti za javna naročila iz Priloge XXI-P k Sporazumu.
- (8) Člen 149 Sporazuma določa, da se revizija pragov iz Priloge XXI-P k Sporazumu sprejme s sklepom Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.

⁽¹⁾ UL L 161, 29.5.2014, str. 3.

⁽²⁾ Sklep Sveta 2014/668/EU z dne 23. junija 2014 o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v imenu Evropske unije, in o njegovi začasni uporabi, kar zadeva naslov III (razen določb v zvezi s obravnavo državljanov tretjih držav, ki so zakonito zaposleni kot delavci na ozemlju druge pogodbenice) ter naslove IV, V, VI in VII Sporazuma ter z njim povezanih prilog in protokolov (UL L 278, 20.9.2014, str. 1).

- (9) Člen 463(3) Sporazuma določa, da lahko Pridružitveni svet posodobi ali spremeni priloge k Sporazumu.
- (10) S členom 1 Sklepa Pridružitvenega sveta št. 3/2014 ⁽¹⁾ je bil za posodobitev ali spremembo s trgovino povezanih prilog k Sporazumu pooblaščen Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi, tudi za Prilogo XXI, ki se nanaša na poglavje 8 (Javna naročila) naslova IV (Trgovina in z njo povezane zadeve).
- (11) Zato je primerno določiti stališče, ki se v imenu Unije zavzame v zvezi s posodobitvijo Priloge XXI k Sporazumu, ki ga sprejme Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi.
- (12) Člen 152(1) Sporazuma določa, da Ukrajina Pridružitvenemu odboru v trgovinski sestavi predloži celovit načrt za izvajanje zakonodaje o javnih naročilih, ki vključuje časovni raspored in mejnike ter bi moral vsebovati vse reforme v zvezi s približevanjem zakonodaje in izgradnjo institucionalne zmogljivosti. Ta načrt je skladen s fazami in časovnimi rasporedi, določenimi v Prilogi XXI–A k Sporazumu.
- (13) V členu 152(3) je določeno, da je za to, da bi celovit načrt postal referenčni dokument za proces izvajanja, tj. za približevanje zakonodaje o javnih naročilih pravnemu redu Unije, potrebno ugodno mnenje Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.
- (14) Zato je primerno določiti stališče, ki se v imenu Unije zavzame v zvezi z ugodnim mnenjem glede celovitega načrta, ki ga sprejme Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Stališče, ki ga Evropska unija zavzame v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi, ustanovljenem s členom 465 Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) v zvezi s posodobitvijo Priloge XXI k Sporazumu, temelji na osnutku sklepa navedenega odbora, ki je priložen temu sklepu.
2. Predstavniki Unije v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi lahko potrdijo manjše tehnične popravke osnutka sklepa brez nadaljnega sklepa Sveta Evropske unije.

Člen 2

Stališče, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi, ustanovljenem s členom 465 Sporazuma, v zvezi z ugodnim mnenjem glede celovitega načrta, temelji na osnutku sklepa navedenega odbora, ki je naveden v členu 1(1).

Člen 3

Sklepi Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi se po sprejetju objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ Sklep št. 3/2014 Pridružitvenega sveta EU-Ukrajina z dne 15. decembra 2014 o prenosu določenih pooblastil Pridružitvenega sveta na Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi [2015/980] (UL L 158, 24.6.2015, str. 4).

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 12. decembra 2016

Za Svet
Predsednica
F. MOGHERINI

OSNUTEK

SKLEP št. 1/2016 PRIDRUŽITVENEGA ODBORA EU-UKRAJINA V TRGOVINSKI SESTAVI

z dne ...

o posodobitvi Priloge XXI k Sporazumu o pridružitvi in izdaji ugodnega mnenja glede celovitega načrta za javna naročila

PRIDRUŽITVENI ODBOR V TRGOVINSKI SESTAVI JE –

ob upoštevanju Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter zlasti člena 149, člena 153 in člena 463 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 486 Sporazuma se od 1. januarja 2016 začasno uporabljajo deli Sporazuma, vključno z določbami o javnih naročilih.
- (2) Člen 149 Sporazuma določa, da se pragovi vrednosti za javna naročila iz Priloge XXI-P redno revidirajo, prvič prvo sodo leto po začetku veljavnosti Sporazuma, in da se taka revizija sprejme s sklepom Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi, kot ga določa člen 465(4) Sporazuma.
- (3) Člen 153 Sporazuma določa, da Ukrajina zagotovi, da se njena zakonodaja o javnih naročilih postopoma uskladi z ustreznim pravnim redom Unije v skladu s časovnim razporedom iz Priloge XXI k Sporazumu.
- (4) Več aktov Unije, navedenih v Prilogi XXI k Sporazumu, je bilo od parafriranja Sporazuma 30. marca 2012 prenovljenih ali razveljavljenih in nadomeščenih z novim aktom Unije. Unija je uradno obvestila Ukrajino, da je sprejela naslednje akte:
 - (a) Direktivo 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾;
 - (b) Direktivo 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾;
 - (c) Direktivo 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾.
- (5) Zgoraj navedene direktive so spremenile vrednosti pragov za pogodbe o izvedbi javnega naročila, določene v Prilogi XXI-P, te vrednosti pa so bile naknadno spremenjene še z delegiranimi uredbami Komisije (EU) 2015/2170 ⁽⁵⁾, (EU) 2015/2171 ⁽⁶⁾ oziroma (EU) 2015/2172 ⁽⁷⁾.
- (6) Člen 463(3) Sporazuma določa, da lahko Pridružitveni svet posodobi ali spremeni priloge k Sporazumu.

⁽¹⁾ ULL 161, 29.5.2014, str. 3.

⁽²⁾ Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL L 94, 28.3.2014, str. 1).

⁽³⁾ Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 65).

⁽⁴⁾ Direktiva 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetskem in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev ter o razveljavitvi Direktive 2004/17/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 243).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2170 z dne 24. novembra 2015 o spremembi Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta glede mejnih vrednosti za uporabo v postopkih za oddajo naročil (UL L 307, 25.11.2015, str. 5).

⁽⁶⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2171 z dne 24. novembra 2015 o spremembi Direktive 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta glede mejnih vrednosti za uporabo v postopkih za oddajo naročil (UL L 307, 25.11.2015, str. 7).

⁽⁷⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2172 z dne 24. novembra 2015 o spremembi Direktive 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta glede mejnih vrednosti za uporabo v postopkih za oddajo naročil (UL L 307, 25.11.2015, str. 9).

- (7) Prilogo XXI k Sporazumu je treba posodobiti v skladu z določbami členov 149, 153 in 463 Sporazuma, da bi odražala spremembe pravnega reda Unije iz navedene priloge.
- (8) Novi pravni red Unije o javnih naročilih ima novo strukturo. Primerno je, da se ta nova struktura odraža v Prilogi XXI. Zaradi jasnosti je treba Prilogo XXI posodobiti v celoti in nadomestiti s prilogo iz dodatka k temu sklepu. Poleg tega je treba upoštevati napredek Ukrajine v procesu približevanja pravnemu redu Unije.
- (9) Člen 465(2) Sporazuma določa, da lahko Pridružitveni svet na Pridružitveni odbor v njegovi trgovinski sestavi prenese katera koli svoja pooblastila, vključno s pooblastilom za sprejemanje zavezujočih odločitev.
- (10) Pridružitveni svet EU-Ukrajina je s Sklepom št. 3/2014 ⁽¹⁾ z dne 15. decembra 2014 pooblastil Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi za posodobitev ali spremembo nekaterih s trgovino povezanih prilog.
- (11) Člen 152(1) Sporazuma določa, da Ukrajina Pridružitvenemu odboru v trgovinski sestavi predloži celovit načrt za izvajanje zakonodaje o javnih naročilih, ki vključuje časovni raspored in mejnike ter bi moral vsebovati vse reforme v zvezi s približevanjem zakonodaje pravnemu redu Unije.
- (12) V členu 152(3) je določeno, da je za to, da bi celovit načrt postal referenčni dokument za proces izvajanja, in sicer za približevanje zakonodaje o javnih naročilih pravnemu redu Unije, potrebno ugodno mnenje Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.
- (13) Zato je primerno, da Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi sprejme sklep, v katerem izda ugodno mnenje glede celovitega načrta –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga XXI k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani se nadomesti s posodobljeno različico priloge, ki je priložena temu sklepu.

Člen 2

Izdano je ugodno mnenje glede celovitega načrta, odobrenega z odlokom kabineta ministrov Ukrajine z dne 24. februarja 2016 (št. 175-p), ki ga je sprejela vlada Ukrajine 24. februarja 2016.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, ...

Za Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi
Predsednik

⁽¹⁾ Sklep št. 3/2014 Pridružitvenega sveta EU-Ukrajina z dne 15. decembra 2014 o prenosu določenih pooblastil Pridružitvenega sveta na Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi [2015/980] (UL L 158, 24.6.2015, str. 4).

PRILOGA XXI-A K POGlavJU 8

OKVIRNI ČASOVNI RAZPORED ZA INSTITUCIONALNO REFORMO, PRIBLIŽEVANJE ZAKONODAJE IN DOSTOP DO TRGA

Faza		Okvirni časovni razpored	Dostop do trga, ki ga EU odobri Ukrajina	Dostop do trga, ki ga Ukrajini odobri EU	
1	Izvajanje člena 150(2) in člena 151 tega sporazuma Dogovor o strategiji reform iz člena 152 tega sporazuma	6 mesecev po začetku veljavnosti tega sporazuma	Oskrba centralnih vladnih organov	Oskrba centralnih vladnih organov	
2	Približevanje in izvajanje osnovnih elementov Direktive 2014/24/EU in Direktive 89/665/EGS	3 leta po začetku veljavnosti tega sporazuma	Oskrba državnih, regionalnih in lokalnih organov ter oseb javnega prava	Oskrba državnih, regionalnih in lokalnih organov ter oseb javnega prava	Priloge XXI-B in XXI-C
3	Približevanje in izvajanje osnovnih elementov Direktive 2014/25/EU in Direktive 92/13/EGS	4 leta po začetku veljavnosti tega sporazuma	Oskrba vseh naročnikov v sektorju gospodarskih javnih služb	Oskrba vseh naročnikov	Priloge XXI-D in XXI-E
4	Približevanje in izvajanje drugih elementov Direktive 2014/24/EU. Približevanje in izvajanje Direktive 2014/23/EU	6 let po začetku veljavnosti tega sporazuma	Naročila storitev in gradenj ter koncesije za vse naročnike	Naročila storitev in gradenj ter koncesije za vse naročnike	Priloge XXI-F, XXI-G in XXI-H
5	Približevanje in izvajanje drugih elementov Direktive 2014/25/EU	8 let po začetku veljavnosti tega sporazuma	Naročila storitev in gradenj za vse naročnike v sektorju gospodarskih javnih služb	Naročila storitev in gradenj za vse naročnike v sektorju gospodarskih javnih služb	Priloge XXI-I in XXI-J

PRILOGA XXI-B K POGlavJU 8

OSNOVNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/24/EU
z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju
(Faza 2)

NASLOV I

Področje uporabe, opredelitve pojmov in splošna načela

POGLAVJE I

Področje uporabe in opredelitve pojmov

Oddelek 1 Predmet urejanja in opredelitve pojmov

Člen 1 Predmet urejanja in področje uporabe: odstavki 1, 2, 5 in 6

Člen 2 Opredelitve pojmov: odstavek 1, točke (1), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (18), (19), (20), (22), (23), (24)

Člen 3 Mešana javna naročila

Oddelek 2 Mejne vrednosti

Člen 4 Višine mejnih vrednosti

Člen 5 Metode za izračun ocenjene vrednosti javnih naročil

Oddelek 3 Izključitve

Člen 7 Naročila v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštne storitve

Člen 8 Posebne izključitve na področju elektronskih komunikacij

Člen 9 Javna naročila, ki se oddajo, in projektne natečaji, ki se organizirajo, v skladu z mednarodnimi pravili

Člen 10 Posebne izključitve pri javnih naročilih storitev

Člen 11 Javna naročila storitev, ki se oddajo na podlagi izključne pravice

Člen 12 Javna naročila med osebami v javnem sektorju

Oddelek 4 Posebni primeri

Pododdelek 1 Subvencionirana javna naročila ter raziskovalne in razvojne storitve

Člen 13 Javna naročila, ki jih subvencionirajo javni naročniki

Člen 14 Raziskovalne in razvojne storitve

Pododdelek 2 Javna naročila, ki vključujejo obrambne in varnostne vidike

Člen 15 Obramba in varnost

Člen 16 Mešana javna naročila, ki vključujejo obrambne ali varnostne vidike

Člen 17 Javna naročila in projektne natečaji, ki vključujejo obrambne ali varnostne vidike in ki se oddajo ali organizirajo v skladu z mednarodnimi pravili

POGLAVJE II

Splošna pravila

Člen 18 Načela javnega naročanja

Člen 19 Gospodarski subjekti

Člen 21 Zaupnost

Člen 22 Pravila za sporočanje: odstavki 2–6

Člen 23	Nomenklature
Člen 24	Nasprotja interesov
NASLOV II	
Pravila, ki se uporabljajo za javna naročila	
POGLAVJE I	
Postopki	
Člen 26	Izbira postopkov: odstavka 1 in 2, prva možnost odstavka 4 ter odstavka 5 in 6
Člen 27	Odpri postopek
Člen 28	Omejeni postopek
Člen 29	Konkurenčni postopek s pogajanji
Člen 32	Uporaba postopka s pogajanji brez predhodne objave
POGLAVJE III	
Izvedba postopka	
Oddelek 1	Priprava
Člen 40	Predhodno preverjanje trga
Člen 41	Predhodno sodelovanje kandidatov ali ponudnikov
Člen 42	Tehnične specifikacije
Člen 43	Znaki
Člen 44	Poročila o preizkusih, potrdila in druga dokazila: odstavka 1 in 2
Člen 45	Variantne ponudbe
Člen 46	Razdelitev javnih naročil na sklope
Člen 47	Določanje rokov
Oddelek 2	Objavljanje in transparentnost
Člen 48	Predhodna informativna obvestila
Člen 49	Obvestila o javnem naročilu
Člen 50	Obvestila o oddaji javnega naročila: odstavka 1 in 4
Člen 51	Oblika in način objave obvestil: prvi pododstavek odstavka 1, prvi pododstavek odstavka 5
Člen 53	Dostopnost dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila v elektronski obliki
Člen 54	Povabila kandidatov
Člen 55	Obveščanje kandidatov in ponudnikov
Oddelek 3	Izbor udeležencev in oddaja javnih naročil
Člen 56	Splošna načela
Pododdelek 1	Pogoji za ugotavljanje sposobnosti
Člen 57	Razlogi za izključitev
Člen 58	Pogoji za sodelovanje
Člen 59	Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila: odstavek 1 se upošteva smiselno, odstavek 4

Člen 60	Dokazila
Člen 62	Standardi za zagotavljanje kakovosti in standardi za okoljsko ravnanje: odstavka 1 in 2
Člen 63	Uporaba zmogljivosti drugih subjektov
Pododdelek 2	Zmanjšanje števila kandidatov, ponudnikov in rešitev
Člen 65	Zmanjšanje števila sicer ustreznih kandidatov, ki bodo povabljeni k sodelovanju
Člen 66	Zmanjšanje števila ponudb in rešitev
Pododdelek 3	Oddaja javnega naročila
Člen 67	Merila za oddajo javnega naročila
Člen 68	Izračun stroškov v življenjski dobi: odstavka 1 in 2
Člen 69	Neobičajno nizke ponudbe: odstavki 1 do 4

POGLAVJE IV

Izvedba javnega naročila

Člen 70	Pogoji za izvedbo javnega naročila
Člen 71	Oddaja javnih naročil podizvajalcem
Člen 72	Spremembe pogodb o izvedbi javnih naročil med njihovo veljavnostjo
Člen 73	Odpoved pogodbe o izvedbi javnega naročila

NASLOV III

Posebne ureditve za javna naročila

POGLAVJE I

Socialne in druge posebne storitve

Člen 74	Oddajanje javnih naročil za socialne in druge posebne storitve
Člen 75	Objava obvestil
Člen 76	Načela za oddajo javnih naročil

PRILOGE

PRILOGA II	SEZNAM DEJAVNOSTI IZ TOČKE 6(a) ČLENA 2(1)
PRILOGA III	SEZNAM BLAGA IZ ČLENA 4(b) ZA JAVNA NAROČILA, KI JIH ODDAJO JAVNI NAROČNIKI S PODROČJA OBRAMBE
PRILOGA IV	ZAHTEV V ZVEZI Z ORODJI IN OPREMO ZA ELEKTRONSKO SPREJEMANJE PONUDB, PRIJAV ZA SODELOVANJE TER NAČRTOV IN PROJEKTOV V PROJEKTHNIH NATEČAJIH
PRILOGA V	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH
Del A:	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O OBJAVI PREDHODNEGA INFORMATIVNEGA OBVESTILA V PROFILU KUPCA
Del B:	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V PREDHODNIH INFORMATIVNIH OBVESTILIH (iz člena 48)
Del C:	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O JAVNEM NAROČILU (iz člena 49)
Del D:	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA (iz člena 50)

Del G:	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O SPREMEMBAH JAVNEGA NAROČILA V ČASU NJEGOVE VELJAVNOSTI (iz člena 72(1))
Del H:	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA SOCIALNIH IN DRUGIH POSEBNIH STORITEV (iz člena 75(1))
Del I	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V PREDHODNIH INFORMATIVNIH OBVESTILIH ZA SOCIALNE IN DRUGE POSEBNE STORITVE (iz člena 75(1))
Del J	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA SOCIALNIH IN DRUGIH POSEBNIH STORITEV (iz člena 75(2))
PRILOGA VII	OPREDELITEV NEKATERIH TEHNIČNIH SPECIFIKACIJ
PRILOGA IX	VSEBINA POVABILA K PREDLOŽITVI PONUDB, SODELOVANJU V DIALOGU ALI POTRĐITVI INTERESA IZ ČLENA 54
PRILOGA X	SEZNAM MEDNARODNIH SOCIALNIH IN OKOLJSKIH KONVENCIJ IZ ČLENA 18(2)
PRILOGA XII	DOKAZILA ZA PREVERJANJE POGOJEV ZA SODELOVANJE
PRILOGA XIV	STORITVE IZ ČLENA 74

PRILOGA XXI-C K POGlavJU 8

OSNOVNI ELEMENTI DIREKTIVE 89/665/EGS

z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 89/665/EGS),

kakor jo spreminjata Direktiva 2007/66/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2007 o spremembi direktiv Sveta 89/665/EGS in 92/13/EGS glede izboljšanja učinkovitosti revizijskih postopkov oddaje javnih naročil (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2007/66/ES) in Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2014/23/EU)

(Faza 2)

Člen 1	Področje uporabe in zagotovitev revizijskih postopkov
Člen 2	Zahteve za revizijske postopke
Člen 2a	Obdobje mirovanja
Člen 2b	Odstopanja od obdobja mirovanja: točka (b) prvega odstavka člena 2b
Člen 2c	Roki za vložitev zahtevka za revizijo
Člen 2d	Neveljavnost: odstavek 1(b), odstavka 2 in 3
Člen 2e	Kršitve te direktive in alternativne kazni
Člen 2f	Roki

PRILOGA XXI-D K POGLAVJU 8

OSNOVNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/25/EU

z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju naročnikov v vodnem, energetskem in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev

(Faza 3)

NASLOV I

Področje uporabe, opredelitve pojmov in splošna načela

POGLAVJE I

Predmet urejanja in opredelitve pojmov

- Člen 1 Predmet urejanja in področje uporabe: odstavki 1, 2, 5 in 6
- Člen 2 Opredelitev pojmov: točke 1 do 9, 13 do 16 in 18 do 20
- Člen 3 Javni naročniki: odstavka 1 in 4
- Člen 4 Naročniki: odstavki 1 do 3
- Člen 5 Mešana javna naročila, ki zajemajo isto dejavnost
- Člen 6 Naročila, ki zajemajo več dejavnosti

POGLAVJE II

Dejavnosti

- Člen 7 Skupne določbe
- Člen 8 Plin in toplota
- Člen 9 Električna energija
- Člen 10 Voda
- Člen 11 Storitve prevoza
- Člen 12 Pristanišča in letališča
- Člen 13 Poštne storitve
- Člen 14 Črpanje nafte in plina ter iskanje ali izkopavanje premoga ali drugih trdnih goriv

POGLAVJE III

Vsebinsko področje uporabe

- Oddelek 1 Mejne vrednosti
- Člen 15 Mejne vrednosti
- Člen 16 Metode za izračun ocenjene vrednosti javnih naročil: odstavki 1 do 4 in 7 do 14
- Oddelek 2 Izključena javna naročila in projektni natečaji: posebne določbe za javna naročila, ki vključujejo obrambne in varnostne vidike
- Pododdelek 1 Izključitve, ki veljajo za vse naročnike, in posebne izključitve za vodni in energetski sektor
- Člen 18 Javna naročila, ki so oddana z namenom nadaljnje prodaje ali dajanja v najem tretjim osebam: odstavek 1
- Člen 19 Javna naročila in projektni natečaji, ki se oddajo ali organizirajo za druge namene, kot je opravljanje dejavnosti, ki je zajeta, ali za opravljanje take dejavnosti v tretji državi: odstavek 1
- Člen 20 Javna naročila, ki se oddajo, in projektni natečaji, ki se organizirajo v skladu z mednarodnimi pravili

Člen 21	Posebne izključitve pri javnih naročilih storitev
Člen 22	Javna naročila storitev, ki se oddajo na podlagi izključne pravice
Člen 23	Javna naročila, ki jih določeni naročniki oddajo za nabavo vode in za dobavo energije ali goriv za proizvodnjo energije
Pododdelek 2	Javna naročila, ki vključujejo obrambne in varnostne vidike
Člen 24	Obramba in varnost
Člen 25	Mešana javna naročila, ki zajemajo isto dejavnost ter vključujejo obrambne ali varnostne vidike
Člen 26	Javna naročila, ki zajemajo več dejavnosti ter vključujejo obrambne ali varnostne vidike
Člen 27	Javna naročila in projektni natečaji, ki vključujejo obrambne ali varnostne vidike in ki se oddajo ali organizirajo v skladu z mednarodnimi pravili
Pododdelek 3	Posebna razmerja (sodelovanje, povezana podjetja in skupna podjetja)
Člen 28	Javna naročila med javnimi naročniki
Člen 29	Javna naročila, oddana povezanemu podjetju
Člen 30	Javna naročila, oddana skupnemu podjetju ali naročniku, ki je del skupnega podjetja
Pododdelek 4	Posebni primeri
Člen 32	Raziskovalne in razvojne storitve
POGLAVJE IV	
Splošna načela	
Člen 36	Načela javnega naročanja
Člen 37	Gospodarski subjekti
Člen 39	Zaupnost
Člen 40	Pravila, ki se uporabljajo za sporočanje
Člen 41	Nomenklature
Člen 42	Nasprotja interesov
NASLOV II	
Pravila, ki se uporabljajo za javna naročila	
POGLAVJE I	
Postopki	
Člen 44	Izbira postopkov: odstavki 1, 2 in 4
Člen 45	Odpri postopek
Člen 46	Omejeni postopek
Člen 47	Postopek s pogajanjem s predhodnim javnim razpisom
Člen 50	Uporaba postopka s pogajanjem brez predhodnega javnega razpisa: točke (a) do (i)
POGLAVJE III	
Izvedba postopka	
Oddelek 1	Priprava
Člen 58	Predhodno preverjanje trga
Člen 59	Predhodno sodelovanje kandidatov ali ponudnikov
Člen 60	Tehnične specifikacije

Člen 61	Znaki
Člen 62	Poročila o preizkusih, potrdila in druga dokazila
Člen 63	Sporočanje tehničnih specifikacij
Člen 64	Variantne ponudbe
Člen 65	Razdelitev javnih naročil na sklope
Člen 66	Določanje rokov
Oddelek 2	Objavljanje in transparentnost
Člen 67	Periodična informativna obvestila
Člen 68	Obvestila o vzpostavitvi kvalifikacijskega sistema
Člen 69	Obvestila o javnem naročilu
Člen 70	Obvestila o oddaji javnega naročila: odstavki 1, 3 in 4
Člen 71	Oblika in način objave obvestil: odstavek 1, prvi pododstavek odstavka 5
Člen 73	Dostopnost dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila v elektronski obliki
Člen 74	Povabila kandidatov
Člen 75	Obveščanje prijaviteljev za priznanje usposobljenosti, kandidatov in ponudnikov
Oddelek 3	Izbor udeležencev in oddaja javnih naročil
Člen 76	Splošna načela
Pododdelek 1	Kvalifikacija in ugotavljanje sposobnosti
Člen 78	Pogoji za ugotavljanje sposobnosti
Člen 79	Uporaba zmogljivosti drugih subjektov: odstavek 2
Člen 80	Uporaba razlogov za izključitev in pogojev za sodelovanje, določenih z Direktivo 2014/24/EU
Člen 81	Standardi za zagotavljanje kakovosti in standardi za okoljsko ravnanje: odstavka 1 in 2
Pododdelek 2	Oddaja javnega naročila
Člen 82	Merila za oddajo naročila
Člen 83	Izračun stroškov v življenjski dobi: odstavka 1 in 2
Člen 84	Neobičajno nizke ponudbe: odstavki 1 do 4
POGLAVJE IV	
Izvedba naročila	
Člen 87	Pogoji za izvedbo javnega naročila
Člen 88	Oddaja javnih naročil podizvajalcem
Člen 89	Spremembe pogodb o izvedbi javnih naročil med njihovo veljavnostjo
Člen 90	Odpoved pogodbe o izvedbi javnega naročila
NASLOV III	
Posebne ureditve za javna naročila	
POGLAVJE I	
Socialne in druge posebne storitve	
Člen 91	Oddaja javnih naročil za socialne in druge posebne storitve

Člen 92	Objava obvestil
Člen 93	Načela za oddajo javnih naročil
PRILOGE	
PRILOGA I	Seznam dejavnosti iz točke (a) točke 2 člena 2
PRILOGA V	Zahteve v zvezi z orodji in opremo za elektronsko sprejemanje ponudb, prijav za sodelovanje, prijav za ugotavljanje kvalifikacij ter načrtov in projektov v projektnih natečajih
PRILOGA VI A	Informacije, ki jih je treba navesti v periodičnem informativnem obvestilu (iz člena 67)
PRILOGA VI B	Informacije, ki jih je treba navesti v obvestilu o objavi periodičnega informativnega obvestila v profilu kupca, ki se ne uporablja kot sredstvo za objavo javnega razpisa (iz člena 67(1))
PRILOGA VIII	Opredelitev določenih tehničnih specifikacij
PRILOGA IX	Značilnosti objave
PRILOGA X	Informacije, ki jih je treba navesti v obvestilu o vzpostavitvi kvalifikacijskega sistema (iz točke (b) člena 44(4) in iz člena 68)
PRILOGA XI	Informacije, ki jih je treba navesti v obvestilih o javnem naročilu (iz člena 69)
PRILOGA XII	Informacije, ki jih je treba navesti v obvestilu o oddaji javnega naročila (iz člena 70)
PRILOGA XIII	Vsebina povabil k predložitvi ponudbe, sodelovanju v dialogu, k pogajanjem ali potrditvi interesa iz člena 74
PRILOGA XIV	Seznam mednarodnih socialnih in okoljskih konvencij iz člena 36(2)
PRILOGA XVI	Informacije, ki jih je treba navesti v obvestilih o spremembah javnega naročila v času njegove veljavnosti (iz člena 89(1))
PRILOGA XVII	Storitve iz člena 91
PRILOGA XVIII	Informacije, ki jih je treba navesti v obvestilih v zvezi z javnimi naročili socialnih in drugih posebnih storitev (iz člena 92)

PRILOGA XXI-E K POGlavJU 8

OSNOVNI ELEMENTI DIREKTIVE SVETA 92/13/EGS

z dne 25. februarja 1992 o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o uporabi pravil Skupnosti za oddajo javnih naročil podjetij na vodnem, energetske, transportnem in telekomunikacijskem področju (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 92/13/EGS),

kakor jo spreminjata Direktiva 2007/66/ES in Direktiva 2014/23/EU

(Faza 3)

Člen 1	Področje uporabe in zagotovitev revizijskih postopkov
Člen 2	Zahteve za revizijske postopke
Člen 2a	Obdobje mirovanja
Člen 2b	Odstopanja od obdobja mirovanja: točka (b) prvega odstavka člena 2b
Člen 2c	Roki za vložitev zahtevka za revizijo
Člen 2d	Neveljavnost: Odstavki 1(b), 2 in 3
Člen 2e	Kršitve te direktive in alternativne kazni
Člen 2f	Roki

PRILOGA XXI-F K POGlavJU 8

I. DRUGI NEOBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/24/EU

(Faza 4)

Elementi Direktive 2014/24/EU iz te priloge niso obvezni, vendar se priporoča uskladitev z njimi. Ukrajina lahko te elemente približa v časovnem razporedu iz Priloge XXI-B.

NASLOV I

Področje uporabe, opredelitve pojmov in splošna načela

POGLAVJE I

Področje uporabe in opredelitve pojmov

Oddelek 1 Predmet urejanja in opredelitve pojmov

Člen 2 Opredelitve pojmov (odstavek 1, točki (14) in (16))

Člen 20 Pridržana javna naročila

NASLOV II

Pravila, ki se uporabljajo za javna naročila

POGLAVJE II

Tehnike in instrumenti za elektronsko in skupno javno naročanje

Člen 37 Centralizirane nabavne dejavnosti in osrednji nabavni organi

POGLAVJE III

Izvedba postopka

Oddelek 3 Izbor udeležencev in oddaja javnih naročil

Člen 64 Uradni sezname potrjenih gospodarskih subjektov in potrjevanje s strani organov, ustanovljenih po javnem ali zasebnem pravu

NASLOV III

Posebne ureditve za javna naročila

POGLAVJE I

Člen 77 Pridržana javna naročila za nekatere storitve

II. NEOBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/23/EU

(Faza 4)

Elementi Direktive 2014/23/EU iz te priloge niso obvezni, vendar se priporoča uskladitev z njimi. Ukrajina lahko te elemente približa v časovnem razporedu iz Priloge XXI-B.

NASLOV I

Predmet urejanja, področje uporabe, načela in opredelitev pojmov

POGLAVJE I

Področje uporabe, splošna načela in opredelitev pojmov

Oddelek IV Posebni primeri

Člen 24 Pridržane koncesije

PRILOGA XXI-G K POGlavJU 8

I. DRUGI OBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/24/EU

(Faza 4)

NASLOV I

Področje uporabe, opredelitve pojmov in splošna načela

POGLAVJE I

Področje uporabe in opredelitve pojmov

Oddelek 1 Predmet urejanja in opredelitve pojmov

Člen 2 Opredelitve pojmov (odstavek 1, točka (21))

Člen 22 Pravila za sporočanje: odstavek 1

NASLOV II

Pravila, ki se uporabljajo za javna naročila

POGLAVJE I

Postopki

Člen 26 Izbira postopkov: odstavek 3, druga možnost odstavka 4

Člen 30 Konkurenčni dialog

Člen 31 Partnerstvo za inovacije

POGLAVJE II

Tehnike in instrumenti za elektronsko in skupno javno naročanje

Člen 33 Okvirni sporazumi

Člen 34 Dinamični nabavni sistemi

Člen 35 Elektronske dražbe

Člen 36 Elektronski katalogi

Člen 38 Priložnostno skupno javno naročanje

POGLAVJE III

Izvedba postopka

Oddelek 2 Objavljanje in transparentnost

Člen 50 Obvestila o oddaji javnega naročila: odstavek 2 in 3

NASLOV III

Posebne ureditve za javna naročila

POGLAVJE II

Pravila, ki urejajo projektne natečaje

Člen 78 Področje uporabe

Člen 79 Obvestila

Člen 80 Pravila za organizacijo projektних natečajev in izbor udeležencev

Člen 81 Sestava žirije

Člen 82 Odločitve žirije

PRILOGE

PRILOGA V	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH
Del E:	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O PROJEKTHNIH NATEČAJIH (iz člena 79(1))
Del F:	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O REZULTATIH NATEČAJA (iz člena 79(2))
PRILOGA VI	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V DOKUMENTACIJI V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA PRI ELEKTRONSKI DRAŽBI (ČLEN 35(4))

II. OBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/23/EU

(Faza 4)

NASLOV I

Predmet urejanja, področje uporabe, načela in opredelitev pojmov

POGLAVJE I

Področje uporabe, splošna načela in opredelitev pojmov

Oddelek I Predmet urejanja, področje uporabe, splošna načela, opredelitev pojmov in mejna vrednost

Člen 1 Predmet urejanja in področje uporabe: odstavki 1, 2 in 4

Člen 2 Načelo samostojnega upravljanja s strani javnih organov

Člen 3 Načela enake obravnave, nediskriminacije in transparentnosti

Člen 4 Možnost, da države članice same opredelijo storitve splošnega gospodarskega pomena

Člen 5 Opredelitev pojmov

Člen 6 Javni naročniki: odstavka 1 in 4

Člen 7 Naročniki

Člen 8 Mejna vrednost in metode za izračun ocenjene vrednosti koncesij

Oddelek II Izključitve

Člen 10 Izključitve, ki se uporabljajo za koncesije, ki jih podelijo javni naročniki in naročniki

Člen 11 Posebne izključitve na področju elektronskih komunikacij

Člen 12 Posebne izključitve na vodnem področju

Člen 13 Koncesije, podeljene povezanemu podjetju

Člen 14 Koncesije, podeljene skupnemu podjetju ali naročniku, ki je del skupnega podjetja

Člen 17 Koncesije med subjekti v javnem sektorju

Oddelek III Splošne določbe

Člen 18 Trajanje koncesije

Člen 19 Socialne in druge posebne storitve

Člen 20 Mešane pogodbe

Člen 21 Mešane pogodbe, ki vključujejo obrambne ali varnostne vidike

Člen 22 Pogodbe, ki zajemajo dejavnosti iz Priloge II in druge dejavnosti

Člen 23 Koncesije, ki zajemajo dejavnosti iz Priloge II ter dejavnosti, ki vključujejo obrambne ali varnostne vidike

Člen 25 Raziskovalne in razvojne storitve

POGLAVJE II

Načela

Člen 26 Gospodarski subjekti

Člen 27 Nomenklature

Člen 28 Zaupnost

Člen 29 Pravila za sporočanje

NASLOV II

Pravila za podeljevanje koncesij: splošna načela in postopkovna jamstva

POGLAVJE I

Splošna načela

Člen 30 Splošna načela: odstavki 1, 2 in 3

Člen 31 Obvestila o koncesijah

Člen 32 Obvestila o podelitvi koncesije

Člen 33 Oblika in način objave obvestil: prvi pododstavek odstavka 1

Člen 34 Dostopnost koncesijske dokumentacije v elektronski obliki

Člen 35 Preprečevanje korupcije in nasprotij interesov

POGLAVJE II

Postopkovna jamstva

Člen 36 Tehnične in funkcionalne zahteve

Člen 37 Postopkovna jamstva

Člen 38 Izbor in kvalitativna ocena kandidatov

Člen 39 Roki za prejem vlog in ponudb za koncesijo

Člen 40 Zagotavljanje informacij kandidatom in ponudnikom

Člen 41 Merila za podelitev

NASLOV III

Pravila za izvajanje koncesij

Člen 42 Oddaja pogodb podizvajalcem

Člen 43 Spremembe pogodb med njihovo veljavnostjo

Člen 44 Odpoved koncesije

Člen 45 Spremljanje in poročanje

PRILOGE

PRILOGA I SEZNAM DEJAVNOSTI IZ TOČKE 7 ČLENA 5

PRILOGA II DEJAVNOSTI, KI JIH IZVAJAJO NAROČNIKI IZ ČLENA 7

PRILOGA III SEZNAM PRAVNIH AKTOV UNIJE IZ TOČKE (B) ČLENA 7(2)

PRILOGA IV STORITVE IZ ČLENA 19

PRILOGA V INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O KONCESIJAH IZ ČLENA 31

PRILOGA VI	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V PREDHODNIH INFORMATIVNIH OBVESTILIH O KONCESIJAH ZA SOCIALNE IN DRUGE POSEBNE STORITVE, KAKOR JE DOLOČENO V ČLENU 31(3)
PRILOGA VII	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O PODELITVI KONCESIJE IZ ČLENA 32
PRILOGA VIII	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O PODELITVI KONCESIJ ZA SOCIALNE IN DRUGE POSEBNE STORITVE, KAKOR JE DOLOČENO V ČLENU 32
PRILOGA IX	ZNAČILNOSTI OBJAVE
PRILOGA X	SEZNAM MEDNARODNIH SOCIALNIH IN OKOLJSKIH KONVENCIJ IZ ČLENA 30(3)
PRILOGA XI	INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA NAVESTI V OBVESTILIH O SPREMEMBAH KONCESIJE MED NJENO VELJAVNOSTJO V SKLADU S ČLENOM 43

PRILOGA XXI-H K POGlavJU 8

DRUGI ELEMENTI DIREKTIVE 89/665/EGS,

kakor jo spreminjata Direktiva 2007/66/ES in Direktiva 2014/23/EU

(Faza 4)

- Člen 2b Odstopanja od obdobja mirovanja:
točka (c) prvega odstavka člena 2b
- Člen 2d Neveljavnost:
točka (c) prvega odstavka člena 2d,
odstavek 5
-

PRILOGA XXI-I K POGlavJU 8

(Faza 5)

I. DRUGI OBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/25/EU

NASLOV I

Področje uporabe, opredelitve pojmov in splošna načela

POGLAVJE I

Predmet urejanja in opredelitve pojmov

Člen 2 Opredelitev pojmov: točka 17

POGLAVJE III

Vsebinsko področje uporabe

Oddelek 1 Mejne vrednosti

Člen 16 Metode za izračun ocenjene vrednosti javnih naročil: odstavek 5 in 6

NASLOV II

Pravila, ki se uporabljajo za javna naročila

POGLAVJE I

Postopki

Člen 44 Izbira postopkov: odstavek 3

Člen 48 Konkurenčni dialog

Člen 49 Partnerstvo za inovacije

Člen 50 Uporaba postopka s pogajanjem brez predhodnega javnega razpisa: točka (j)

POGLAVJE II

Tehnike in instrumenti za elektronsko in skupno javno naročanje

Člen 51 Okvirni sporazumi

Člen 52 Dinamični nabavni sistemi

Člen 53 Elektronske dražbe

Člen 54 Elektronski katalogi

Člen 56 Priložnostno skupno javno naročanje

POGLAVJE III

Izvedba postopka

Oddelek 2 Objavljanje in transparentnost

Člen 70 Obvestila o oddaji javnega naročila: odstavek 2

Oddelek 3 Izbor udeležencev in oddaja javnih naročil

Pododdelek 1 Kvalifikacija in ugotavljanje sposobnosti

Člen 77 Kvalifikacijski sistemi

Člen 79 Uporaba zmogljivosti drugih subjektov: odstavek 1

NASLOV III

Posebne ureditve za javna naročila

POGLAVJE II

Pravila, ki urejajo projektne natečaje

Člen 95 Področje uporabe

Člen 96 Obvestila

Člen 97 Pravila za organizacijo projektних natečajev, izbor udeležencev ter žirija

Člen 98 Odločitve žirije

PRILOGE

PRILOGA VII Informacije, ki jih je treba navesti v dokumentaciji v zvezi z javnimi naročili pri elektronskih dražbah (člen 53(4))

PRILOGA XIX Informacije, ki jih je treba navesti v obvestilu o projektnem natečaju (iz člena 96(1))

PRILOGA XX Informacije, ki jih je treba navesti v obvestilih o rezultatih projektne natečaja (iz člena 96(1))

II. DRUGI NEOBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/25/EU

Nadaljnji elementi Direktive 2014/25/EU iz te priloge niso obvezni, vendar se priporoča uskladitev z njimi. Ukrajina lahko te elemente približa v časovnem razporedu iz Priloge XXI-B.

NASLOV I

Področje uporabe, opredelitve pojmov in splošna načela

POGLAVJE I

Predmet urejanja in opredelitve pojmov

Člen 2 Opredelitev pojmov: točke 10 do 12

POGLAVJE IV

Splošna načela

Člen 38 Pridržana javna naročila

NASLOV II

Pravila, ki se uporabljajo za javna naročila

POGLAVJE I

Postopki

Člen 55 Centralizirane nabavne dejavnosti in osrednji nabavni organi

NASLOV III

Posebne ureditve za javna naročila

POGLAVJE I

Socialne in druge posebne storitve

Člen 94 Pridržana javna naročila za nekatere storitve

PRILOGA XXI-J K POGlavJU 8

DRUGI ELEMENTI DIREKTIVE 92/13/EGS,

kakor jo spreminjata Direktiva 2007/66/ES in Direktiva 2014/23/EU

(Faza 5)

- Člen 2b Odstopanja od obdobja mirovanja:
točka (c) odstavka 1 člena 2b
- Člen 2d Neveljavnost:
točka (c) odstavka 1 člena 2d,
odstavek 5
-

PRILOGA XXI-K K POGLAVJU 8

I. DOLOČBE DIREKTIVE 2014/24/ES, KI SO IZVZETE IZ PRIBLIŽEVANJA

Postopek približevanja ne zadeva elementov Direktive 2014/24/EU iz te priloge.

NASLOV I

Področje uporabe, opredelitve pojmov in splošna načela

POGLAVJE I

Področje uporabe in opredelitve pojmov

Oddelek 1 Predmet urejanja in opredelitve pojmov

Člen 1 Predmet urejanja in področje uporabe: odstavek 3 in 4

Člen 2 Opredelitve pojmov: odstavek 2

Oddelek 2 Mejne vrednosti

Člen 6 Revizija mejnih vrednosti in seznama organov na centralni državni ravni

NASLOV II

Pravila, ki se uporabljajo za javna naročila

POGLAVJE I

Postopki

Člen 25 Pogoji, povezani s Sporazumom GPA in drugimi mednarodnimi sporazumi

POGLAVJE II

Tehnike in instrumenti za elektronsko in skupno javno naročanje

Člen 39 Javno naročanje, pri katerem sodelujejo javni naročniki iz različnih držav članic

POGLAVJE III

Izvedba postopka

Oddelek 1 Priprava

Člen 44 Poročila o preizkusih, potrdila in druga dokazila: odstavek 3

Oddelek 2 Objavljanje in transparentnost

Člen 51 Oblika in način objave obvestil: drugi pododstavek odstavka 1, odstavki 2, 3 in 4, drugi pododstavek odstavka 5, odstavek 6

Člen 52 Objava na nacionalni ravni

Oddelek 3 Izbor udeležencev in oddaja javnih naročil

Člen 61 Spletna zbirka potrdil (e-Certis)

Člen 62 Standardi za zagotavljanje kakovosti in standardi za okoljsko ravnanje: odstavek 3

Člen 68 Izračun stroškov v življenjski dobi: odstavek 3

Člen 69 Neobičajno nizke ponudbe: odstavek 5

NASLOV IV

Upravljanje

Člen 83 Izvrševanje

Člen 84 Posamezna poročila o postopkih za oddajo javnih naročil

Člen 85 Nacionalno poročanje in statistični podatki

Člen 86 Upravno sodelovanje

NASLOV V

Prenesena pooblastila, izvedbena pooblastila in končne določbe

Člen 87	Izvajanje pooblastil
Člen 88	Nujni postopek
Člen 89	Postopek v odboru
Člen 90	Prenos in prehodne določbe
Člen 91	Razveljavitev
Člen 92	Pregled
Člen 93	Začetek veljavnosti
Člen 94	Naslovniki

PRILOGE

PRILOGA I	ORGANI NA CENTRALNI DRŽAVNI RAVNI
PRILOGA VIII	ZNAČILNOSTI OBJAVE
PRILOGA XI	REGISTRI
PRILOGA XIII	SEZNAM PRAVNIH AKTOV UNIJE IZ ČLENA 68(3)
PRILOGA XV	KORELACIJSKA TABELA

II. DOLOČBE DIREKTIVE 2014/23/ES, KI SO IZVZETE IZ PRIBLIŽEVANJA

Postopek približevanja ne zadeva elementov Direktive 2014/23/EU iz te priloge.

NASLOV I

Predmet urejanja, področje uporabe, načela in opredelitev pojmov

POGLAVJE I

Področje uporabe, splošna načela in opredelitev pojmov

Oddelek I	Predmet urejanja, področje uporabe, splošna načela, opredelitev pojmov in mejna vrednost
Člen 1	Predmet urejanja in področje uporabe: odstavek 3
Člen 6	Javni naročniki: odstavka 2 in 3
Člen 9	Revizija mejne vrednosti
Oddelek II	Izključitve
Člen 15	Sporočanje informacij s strani naročnikov
Člen 16	Izključitev dejavnosti, ki so neposredno izpostavljene konkurenci

NASLOV II

Pravila za podeljevanje koncesij: splošna načela in postopkovna jamstva

POGLAVJE I

Splošna načela

Člen 30	Splošna načela: odstavek 4
Člen 33	Oblika in način objave obvestil: drugi pododstavek odstavka 1, odstavki 2, 3 in 4

NASLOV IV

Spremembe direktiv 89/665/EGS in 92/13/EGS

Člen 46	Spremembe Direktive 89/665/EGS
Člen 47	Spremembe Direktive 92/13/EGS

NASLOV V

Prenesena pooblastila, izvedbena pooblastila in končne določbe

Člen 48	Izvajanje pooblastil
Člen 49	Nujni postopek
Člen 50	Postopek v odboru
Člen 51	Prenos
Člen 52	Prehodne določbe
Člen 53	Spremljanje in poročanje
Člen 54	Začetek veljavnosti
Člen 55	Naslovniki

PRILOGA XXI-L K POGlavJU 8

DOLOČBE DIREKTIVE 2014/25/ES, KI SO IZVZETE IZ PRIBLIŽEVANJA

Postopek približevanja ne zadeva elementov iz te priloge.

NASLOV I

Področje uporabe, opredelitve pojmov in splošna načela

POGLAVJE I

Predmet urejanja in opredelitve pojmov

Člen 1 Predmet urejanja in področje uporabe: odstavka 3 in 4

Člen 3 Javni naročniki: odstavka 2 in 3

Člen 4 Naročniki: odstavek 4

POGLAVJE III

Vsebinsko področje uporabe

Oddelek 1 Mejne vrednosti

Člen 17 Revizija mejnih vrednosti

Oddelek 2 Izključena javna naročila in projektni natečaji: posebne določbe za javna naročila, ki vključujejo obrambne in varnostne vidike

Pododdelek 1 Izključitve, ki veljajo za vse naročnike, in posebne izključitve za vodni in energetski sektor

Člen 18 Javna naročila, ki so oddana z namenom nadaljnje prodaje ali dajanja v najem tretjim osebam: odstavek 2

Člen 19 Javna naročila in projektni natečaji, ki se oddajo ali organizirajo za druge namene, kot je opravljanje dejavnosti, ki je zajeta, ali za opravljanje take dejavnosti v tretji državi: odstavek 2

Pododdelek 3 Posebna razmerja (sodelovanje, povezana podjetja in skupna podjetja)

Člen 31 Sporočanje informacij

Pododdelek 4 Posebni primeri

Člen 33 Javna naročila, za katera veljajo posebne ureditve

Pododdelek 5 Dejavnosti, ki so neposredno izpostavljene konkurenci, in z njimi povezana postopkovna pravila

Člen 34 Dejavnosti, ki so neposredno izpostavljene konkurenci

Člen 35 Postopek, na podlagi katerega se ugotovi, ali se uporablja člen 34

NASLOV II

Pravila, ki se uporabljajo za javna naročila

POGLAVJE I

Postopki

Člen 43 Pogoji, povezani s Sporazumom GPA in drugimi mednarodnimi sporazumi

POGLAVJE II

Tehnike in instrumenti za elektronsko in skupno javno naročanje

Člen 57 Javno naročanje, pri katerem sodelujejo naročniki iz različnih držav članic

POGLAVJE III

Izvedba postopka

- Oddelek 2 Objavljanje in transparentnost
- Člen 71 Oblika in način objave obvestil: odstavki 2, 3, 4, drugi pododstavek odstavka 5, odstavek 6
- Člen 72 Objava na nacionalni ravni
- Oddelek 3 Izbor udeležencev in oddaja javnih naročil
- Člen 81 Standardi za zagotavljanje kakovosti in standardi za okoljsko ravnanje: odstavek 3
- Člen 83 Izračun stroškov v življenjski dobi: odstavek 3
- Oddelek 4 Ponudbe, ki zajemajo proizvode s poreklom iz tretjih držav, in odnosi s temi državami
- Člen 85 Ponudbe, ki zajemajo proizvode s poreklom iz tretjih držav
- Člen 86 Odnosi s tretjimi državami v zvezi z javnimi naročili gradenj, blaga in storitev

NASLOV IV

Upravljanje

- Člen 99 Izvrševanje
- Člen 100 Posamezna poročila o postopkih javnega naročanja
- Člen 101 Nacionalno poročanje in statistični podatki
- Člen 102 Upravno sodelovanje

NASLOV V

Prenesena pooblastila, izvedbena pooblastila in končne določbe

- Člen 103 Izvajanje pooblastil
- Člen 104 Nujni postopek
- Člen 105 Postopek v odboru
- Člen 106 Prenos in prehodne določbe
- Člen 107 Razveljavitev
- Člen 108 Pregled
- Člen 109 Začetek veljavnosti
- Člen 110 Naslovniki

PRILOGE

- PRILOGA II Seznam pravnih aktov Unije iz člena 4(3)
- PRILOGA III Seznam pravnih aktov Unije iz člena 34(3)
- PRILOGA IV Roki za sprejetje izvedbenih aktov iz člena 35
- PRILOGA XV Seznam pravnih aktov Unije iz člena 83(3)

PRILOGA XXI-M K POGLAVJU 8

DOLOČBE DIREKTIVE 89/665/EGS, KAKOR JO SPREMINJATA DIREKTIVA 2007/66/ES IN DIREKTIVA 2014/23/EU, KI SO IZVZETE IZ PRIBLIŽEVANJA

Postopek približevanja ne zadeva elementov iz te priloge.

Člen 2b	Odstopanja od obdobja mirovanja: točka (a) odstavka 1 člena 2b
Člen 2d	Neveljavnost: točka (a) odstavka 1 člena 2d, odstavek 4
Člen 3	Popravni mehanizem
Člen 3a	Vsebina obvestila o prostovoljni predhodni preglednosti
Člen 3b	Postopek v odboru
Člen 4	Izvajanje
Člen 4a	Pregled

PRILOGA XXI-N K POGlavJU 8

DOLOČBE DIREKTIVE 92/13/EGS, KAKOR JO SPREMINJATA DIREKTIVA 2007/66/ES IN DIREKTIVA 2014/23/EU, KI SO IZVZETE IZ PRIBLIŽEVANJA

Postopek približevanja ne zadeva elementov iz te priloge.

Člen 2b	Odstopanja od obdobja mirovanja: točka (a) odstavka 1 člena 2b
Člen 2d	Neveljavnost: točka (a) odstavka 1 člena 2d, odstavek 4
Člen 3a	Vsebina obvestila o prostovoljni predhodni preglednosti
Člen 3b	Postopek v odboru
Člen 8	Popravni mehanizem
Člen 12	Izvajanje
Člen 12a	Pregled

PRILOGA XXI-O K POGlavJU 8

UKRAJINA: OKVIRNI SEZNAM PODROČIJ SODELOVANJA

1. Usposabljanje ukrajinskih uradnikov vladnih organov, ki se ukvarjajo z javnimi naročili, v Ukrajini in državah EU
 2. Usposabljanje dobaviteljev, ki želijo sodelovati v javnih naročilih
 3. Izmenjava informacij in izkušenj glede najboljših praks in regulativnih pravil na področju javnih naročil
 4. Izboljševanje funkcionalnosti spletne strani za javna naročila in vzpostavitev sistema za spremljanje javnega naročanja
 5. Izboljševanje funkcionalnosti spletne strani za javna naročila in vzpostavitev sistema za spremljanje javnega naročanja
 6. Krepitev organov, zadolženih za zagotavljanje usklajenosti politik na vseh področjih, ki so povezana z javnimi naročili, ter za neodvisno in nepristransko obravnavo (presojo) odločitev naročnikov (glej člen 150(2) tega sporazuma)
-

PRILOGA XXI-P K POGLAVJU 8

PRAGOVI

1. Pragovi vrednosti iz člena 149(3) tega sporazuma so za obe pogodbenici:
 - (a) 135 000 EUR za javna naročila blaga in storitev, ki jih oddajo centralni vladni organi, in natečaje, ki jih organizirajo ti organi;
 - (b) 209 000 EUR za javna naročila blaga in storitev, ki niso zajeta v točki (a);
 - (c) 5 225 000 EUR za javna naročila gradenj;
 - (d) 5 225 000 EUR za naročila gradenj v sektorju gospodarskih javnih služb;
 - (e) 5 225 000 EUR za koncesije;
 - (f) 418 000 EUR za naročila blaga in storitev v sektorju gospodarskih javnih služb;
 - (g) 750 000 EUR za javna naročila socialnih in drugih posebnih storitev;
 - (h) 1 000 000 EUR za javna naročila socialnih in drugih posebnih storitev v sektorju gospodarskih javnih služb.
 2. Pragovi vrednosti v eurih iz odstavka 1 se prilagodijo, da se upoštevajo pragovi, ki se uporabljajo v skladu z direktivami EU ob začetku veljavnosti tega sporazuma.
-

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/44

z dne 10. januarja 2017

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 z dne 7. julija 2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2465/96 ⁽¹⁾ in zlasti člena 11(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 so naštetih javna telesa, korporacije in agencije ter fizične in pravne osebe, telesa in entitete nekdanje iraške vlade, za katere v skladu z navedeno uredbo velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov, ki so se 22. maja 2003 nahajali zunaj Iraka.
- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 28. decembra 2016 sklenil črtati 2 vnosa s seznama oseb ali entitet, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov.
- (3) Prilogo III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. januarja 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Vršilec dolžnosti vodje službe za instrumente zunanje politike

⁽¹⁾ UL L 169, 8.7.2003, str. 6.

PRILOGA

V Prilogi III k Uredbi Sveta (ES) št. 1210/2003 se črtata naslednja vnosa:

„78. MEDICAL CITY ESTABLISHMENT. Address: Baghdad, Iraq.

115. STATE COMPANY FOR DRUGS AND MEDICAL APPLIANCES (alias (a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR DRUGS & MEDICAL APPLICANCES, (b) KIMADIA), Address: Mansour City, P.O. Box 6138, Baghdad, Iraq.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/45**z dne 10. januarja 2017****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelane sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. januarja 2017

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jerzy PLEWA
Generalni direktor
Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	261,0
	MA	110,4
	SN	204,0
	TR	102,4
	ZZ	169,5
0707 00 05	MA	85,5
	TR	213,8
	ZZ	149,7
0709 91 00	EG	144,1
	ZZ	144,1
0709 93 10	MA	238,8
	TR	213,8
	ZZ	226,3
0805 10 20	EG	42,5
	IL	126,4
	MA	55,6
	TR	71,5
0805 20 10	ZZ	74,0
	IL	166,4
	MA	85,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	126,0
	IL	136,2
	JM	125,6
	TR	96,4
	ZZ	119,4
0805 50 10	TR	71,8
	ZZ	71,8
0808 10 80	CN	144,5
	US	105,5
	ZZ	125,0
0808 30 90	CL	282,6
	CN	99,5
	TR	133,1
	ZZ	171,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE (EU, Euratom) 2017/46

z dne 10. januarja 2017

o varnosti komunikacijskih in informacijskih sistemov v Evropski komisiji

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 249 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komunikacijski in informacijski sistemi Komisije so sestavni del delovanja Komisije in varnostni incidenti IT lahko močno vplivajo na delovanje Komisije in tretjih strani, tudi posameznikov, podjetij in držav članic.
- (2) Obstaja veliko groženj, ki lahko okrnijo zaupnost, celovitost ali dosegljivost komunikacijskih in informacijskih sistemov Komisije ter informacij, ki se obdelujejo v njih. Med temi grožnjami so incidenti, napake, namerni napadi in naravni dogodki, ki jih je treba šteti za operativno tveganje.
- (3) Zato je treba za komunikacijske in informacijske sisteme zagotoviti stopnjo zaščite, sorazmerno z verjetnostjo, učinkom in naravo tveganj, ki so jim izpostavljeni.
- (4) Varnost IT v Komisiji bi morala zagotavljati, da komunikacijski in informacijski sistemi (KIS) Komisije ščitijo informacije, ki jih obdelujejo, in da delujejo, kot je treba in kadar je treba, pod nadzorom zakonitih uporabnikov.
- (5) Politiko Komisije za varnost IT bi bilo treba izvajati tako, da bo skladna z varnostnimi politikami v Komisiji.
- (6) Direktorat za varnost Generalnega direktorata za človeške vire in varnost je splošno odgovoren za varnost v Komisiji pod vodstvom in v pristojnosti člana Komisije, odgovornega za varnost.
- (7) Pristop Komisije bi moral upoštevati pobude politik in zakonodajo o varnosti omrežij in informacij, skupnih standardov in dobrih praks, moral bi biti skladen z upošteveno zakonodajo ter omogočati interoperabilnost in združljivost.
- (8) Službe Komisije, odgovorne za komunikacijske in informacijske sisteme, bi morale zasnovati in izvesti ustrezne ukrepe, varnostne ukrepe na področju IT za zaščito komunikacijskih in informacijskih sistemov pa bi bilo treba uskladiti v vsej Komisiji, da bi zagotovili učinkovitost in uspešnost.
- (9) Pri varnosti IT bi pravila in postopki za dostop do informacij, vključno z obvladovanjem varnostnih incidentov, morali biti sorazmerni z grožnjo Komisiji ali njenemu osebju in skladni z načeli iz Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Unije in o prostem pretoku takih podatkov ob upoštevanju načela poklicne skrivnosti, kot je določeno v členu 339 PDEU.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

- (10) Politike in pravila za komunikacijske in informacijske sisteme, ki obdelujejo tajne podatke EU, občutljive netajne podatke in netajne podatke, morajo biti v celoti v skladu s sklepoma Komisije (EU, Euratom) 2015/443 ⁽¹⁾ in (EU, Euratom) 2015/444 ⁽²⁾.
- (11) Komisija bi morala pregledati in posodobiti določbe o varnosti komunikacijskih in informacijskih sistemov, ki jih uporablja.
- (12) Sklep Komisije C(2006) 3602 bi bilo zato treba razveljaviti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

POGLAVJE 1

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Vsebina in področje uporabe

1. Ta sklep se uporablja za vse komunikacijske in informacijske sisteme (KIS), ki jih ima Komisija v lasti, jih je zagotovila, vodi ali z njimi upravlja oziroma ki so v lasti, se zagotavljajo, vodijo ali upravlja v imenu Komisije, ter vsako njeno uporabo navedenih KIS.
2. Ta sklep določa osnovna načela, cilje, organizacijo in obveznosti glede varnosti navedenih KIS, zlasti za službe Komisije, ki imajo v lasti, zagotavljajo ali upravlja KIS, vključno s KIS, ki jih izvaja notranji izvajalec storitev IT. Če zunanji subjekt izvaja KIS ali je ta v njegovi lasti, ga vodi ali upravlja na podlagi dvostranskega sporazuma ali pogodbe s Komisijo, so pogoji sporazuma ali pogodbe skladni s tem sklepom.
3. Ta sklep se uporablja za vse službe Komisije in izvajalske agencije. Če KIS Komisije uporabljajo drugi organi in institucije na podlagi dvostranskega sporazuma ali pogodbe s Komisijo, so pogoji sporazuma ali pogodbe skladni s tem sklepom.
4. Ta sklep se ne glede na posebne navedbe za nekatere skupine osebja uporablja za člane Komisije, osebje Komisije, za katero veljajo Kadrovske predpisi za uradnike Evropske unije (v nadaljnjem besedilu „kadrovske predpisi“) in Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (v nadaljnjem besedilu „CEOS“) ⁽³⁾, napotene nacionalne strokovnjake, dodeljene Komisiji (v nadaljnjem besedilu „SNE“) ⁽⁴⁾, zunanje ponudnike storitev in njihovo osebje, pripravnike in vse posameznike z dostopom do KIS na področju uporabe tega sklepa.
5. Ta sklep se uporablja za Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), kolikor je to skladno z zakonodajo Unije in Sklepom Komisije 1999/352/ES, ESPJ, Euratom ⁽⁵⁾. Zlasti ukrepi iz tega sklepa, vključno z navodili, inšpekcijskimi pregledi, preiskavami in enakovrednimi ukrepi, se ne smejo uporabljati za KIS Evropskega urada za boj proti goljufijam, če to ni skladno z neodvisnostjo njegove preiskovalne funkcije in zaupnostjo informacij, ki jo je Evropski urad za boj proti goljufijam pridobil pri opravljanju te funkcije.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. „odgovoren“ pomeni nositi odgovornost za ukrepe, odločitve in izvedbo;

⁽¹⁾ Sklep Komisije (EU, Euratom) 2015/443 z dne 13. marca 2015 o varnosti v Komisiji (UL L 72, 17.3.2015, str. 41).

⁽²⁾ Sklep Komisije (EU, Euratom) 2015/444 z dne 13. marca 2015 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 72, 17.3.2015, str. 53).

⁽³⁾ Določeni z Uredbo Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 z dne 29. februarja 1968 o določitvi Kadrovske predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti ter posebnih ukrepov, ki se začasno uporabljajo za uradnike Komisije (UL L 56, 4.3.1968, str. 1).

⁽⁴⁾ Sklep Komisije z dne 12. novembra 2008 o določitvi pravil za začasno dodelitev nacionalnih izvedencev in nacionalnih izvedencev na strokovnem usposabljanju (C(2008) 6866 final).

⁽⁵⁾ Sklep Komisije 1999/352/ES, ESPJ, Euratom z dne 28. aprila 1999 o ustanovitvi Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) (UL L 136, 31.5.1999, str. 20).

2. „CERT-EU“ je skupina za odzivanje na računalniške grožnje za ustanove in agencije EU. Njena naloga je nuditi pomoč evropskim ustanovam pri zaščiti pred namernimi in zlonamernimi napadi, ki bi okrnili celovitost njihovih sredstev IT in škodovali interesom EU. Področje dejavnosti „CERT-EU“ zajema preprečevanje, odkrivanje, odzivanje in ponovno vzpostavitev;
3. „služba Komisije“ pomeni kateri koli generalni direktorat ali službo Komisije ali kateri koli kabinet člana Komisije;
4. „varnostni organ Komisije“ se nanaša na funkcijo iz Sklepa (EU, Euratom) 2015/444;
5. „komunikacijski in informacijski sistem“ ali „KIS“ pomeni sistem, ki omogoča obravnavanje podatkov v elektronski obliki, vključno z vsemi sestavnimi deli, potrebnimi za delovanje, ter infrastrukturo, organizacijo, osebje in informacijskimi viri. Ta opredelitev zajema poslovne aplikacije, skupne storitve IT, sisteme, ki jih upravlja zunanji izvajalec, in naprave končnih uporabnikov;
6. „interni upravni odbor“ (*Corporate Management Board*, CMB) izvaja upravljalni nadzor na najvišji ravni nad operativnimi in upravnimi vprašanji v Komisiji;
7. „lastnik podatkov“ pomeni osebo, ki je odgovorna za zagotavljanje zaščite in uporabe posebnega nabora podatkov, s katerim ravna KIS;
8. „nabor podatkov“ pomeni sklop informacij, ki se uporablja za poseben poslovni postopek ali dejavnost Komisije;
9. „postopek v izrednih razmerah“ pomeni vnaprej opredeljen sklop metod in obveznosti za odziv na nujne situacije zaradi preprečevanja hujših posledic za Komisijo;
10. „politika za varnost informacij“ je sklop ciljev za varnost informacij, ki so ali morajo biti določeni, uresničeni ali preverjeni. Med drugim zajema sklepa (EU, Euratom) 2015/444 in (EU, Euratom) 2015/443;
11. „Usmerjevalni odbor za varnost informacij“ (ISSB) pomeni organ upravljanja, ki nudi pomoč internemu upravnemu odboru pri njegovih nalogah, povezanih z varnostjo IT;
12. „notranji ponudnik storitev IT“ pomeni službo Komisije, ki izvaja skupne storitve IT;
13. „varnost IT“ ali „varnost KIS“ pomeni ohranjanje zaupnosti, celovitosti in razpoložljivosti KIS in naborov podatkov, ki jih obdelujejo;
14. „smernice za varnost IT“ so sestavljene iz priporočenih, toda prostovoljnih ukrepov, ki se izvajajo za podporo standardom varnosti IT ali se uporabljajo kot referenca, kadar ni nobenega veljavnega standarda;
15. „varnostni incident IT“ pomeni dogodek, ki bi lahko škodljivo vplival na zaupnost, celovitost ali razpoložljivost KIS;
16. „varnostni ukrep na področju IT“ pomeni tehnični ali organizacijski ukrep za ublažitev tveganja za varnost IT;
17. „varnostna potreba IT“ pomeni natančno in nedvoumno opredelitev stopnje zaupnosti, celovitosti in razpoložljivosti, povezane z informacijo ali sistemom IT, za določitev potrebne ravni zaščite;
18. „cilj glede varnosti IT“ pomeni izjavo o namenu obrambe pred posebnimi grožnjami in/ali izpolnjevanju posebnih organizacijskih zahtev ali domnev glede varnosti;
19. „varnostni načrt IT“ pomeni dokumentacijo o varnostnih ukrepih na področju IT, potrebnih za izpolnitev varnostnih potreb KIS na področju IT;
20. „politika za varnost IT“ je sklop ciljev varnosti IT, ki so ali morajo biti določeni, uresničeni ali preverjeni. Vsebuje ta sklep in njegova izvedbena pravila;
21. „zahteva glede varnosti IT“ pomeni varnostno potrebo na področju IT, ki je bila formalizirana v vnaprej določenem postopku;

22. „tveganje za varnost IT“ pomeni učinek, ki bi ga lahko imela grožnja za varnost IT na KIS, če bi se izkoristila šibka točka. Za tveganje za varnost IT sta značilna dva dejavnika: (1) negotovost, tj. verjetnost, da bo grožnja za varnost IT povzročila nezaželen dogodek, in (2) učinek, tj. posledice, ki bi jih tak nezaželen dogodek lahko imel za KIS;
23. „standardi varnosti IT“ pomeni posebne obvezne varnostne ukrepe na področju IT za izvajanje politike za varnost IT in podpore tej politiki;
24. „strategija varnosti IT“ pomeni sklop projektov in dejavnosti za doseg ciljev Komisije, ki jih je treba določiti, uresničiti in preveriti;
25. „grožnja za varnost IT“ pomeni dejavnik, ki bi lahko povzročil nezaželen dogodek, katerega posledica bi bila škoda v KIS. Take grožnje so lahko naključne ali namerne, zanje pa so značilni grozilni elementi, morebitni cilji in načini napada;
26. „lokalni varnostni uradnik za informatiko“ (*Local Informatics Security Officer*, LISO) pomeni uradnika, ki je v službi Komisije odgovoren za zvezo za varnost IT;
27. „osebni podatki“, „obdelava osebnih podatkov“, „upravljavec“ in „zbirka osebnih podatkov“ imajo isti pomen kot v Uredbi (ES) št. 45/2001, zlasti njenem členu 2;
28. „obdelava podatkov“ pomeni vse funkcije KIS v zvezi z nabori podatkov, vključno z ustvarjanjem, spreminjanjem, prikazovanjem, shranjevanjem, prenosom, brisanjem in arhiviranjem podatkov. KIS lahko obdelavo podatkov opravlja kot sklop funkcij za uporabnike in kot storitve IT za druge KIS;
29. „poklicna skrivnost“ pomeni varstvo poslovnih podatkov, za katere velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti, zlasti informacij o podjetjih, njihovih poslovnih odnosih ali sestavinah stroškov, kot so določene v členu 339 PDEU;
30. „odgovoren“ pomeni dolžan ukrepati in sprejemati odločitve za doseg potrebnih ciljev;
31. „varnost v Komisiji“ pomeni varnost oseb, sredstev in podatkov v Komisiji, zlasti fizično celovitost oseb in sredstev, celovitost, zaupnost in razpoložljivost podatkov ter komunikacijskih in informacijskih sistemov ter neovirano opravljanje dejavnosti Komisije;
32. „skupne storitve IT“ pomeni storitve pri obdelavi podatkov, ki jih KIS opravlja za druge KIS;
33. „lastnik sistema“ je posameznik, ki je odgovoren za celotno nabavo, razvoj, združevanje, spreminjanje, upravljanje, vzdrževanje in umik KIS;
34. „uporabnik“ pomeni posameznika znotraj ali zunaj Komisije, ki uporablja funkcijo iz KIS.

Člen 3

Načela za varnost IT v Komisiji

1. Varnost IT v Komisiji temelji na načelih zakonitosti, preglednosti, sorazmernosti in prevzemanja odgovornosti.
2. Vprašanja glede varnosti IT se upoštevajo od vsega začetka razvoja in uvedbe KIS Komisije. V ta namen Generalni direktorat za informatiko in Generalni direktorat za človeške vire in varnost sodelujeta na svojem področju pristojnosti.
3. Učinkovita varnost IT zagotavlja ustrezno stopnjo:
 - (a) avtentičnosti: zagotovilo, da so podatki pravi in iz zaupanja vrednih virov;
 - (b) razpoložljivosti: podatki so dostopni in jih je mogoče uporabljati na zahtevo pooblaščenega subjekta;
 - (c) zaupnosti: podatki se ne razkrijejo nepooblaščenim posameznikom in subjektom ali ne uporabijo v postopkih, kjer to ni dovoljeno;
 - (d) celovitosti: zagotavljanje točnosti in popolnosti sestavnih delov in podatkov;

- (e) nezatajljivosti: zmožnost dokazati, da se je dejanje zgodilo ali da je prišlo do dogodka, tako da tega kasneje ni mogoče zanikati;
 - (f) varstva osebnih podatkov: izvajanje ustreznih zaščitnih ukrepov v zvezi z osebnimi podatki ob popolnem upoštevanju Uredbe (ES) št. 45/2001;
 - (g) poklicne skrivnosti: varstvo podatkov, za katere velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti, zlasti informacij o podjetjih, njihovih poslovnih odnosih ali sestavinah stroškov, kot so določene v členu 339 PDEU.
4. Varnost IT temelji na postopku obvladovanja tveganja. Cilj tega postopka je določiti ravni tveganj za varnosti IT in opredeliti varnostne ukrepe za ublažitev takih tveganj do ustrezne stopnje in ob sorazmernih stroških.
5. KIS se določi, dodeli lastniku sistema in vnese v evidenco.
6. Varnostne zahteve vseh KIS se ugotovijo na podlagi njihovih varnostnih potreb in varnostnih potreb informacij, ki jih obdelujejo. KIS, ki opravljajo storitve za druge KIS, so lahko zasnovani tako, da podpirajo določene stopnje varnostnih potreb.
7. Varnostni načrti IT in varnostni ukrepi na področju IT so v sorazmerju z varnostnimi potrebami KIS.

Postopki v zvezi s temi načeli in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

POGLAVJE 2

ORGANIZACIJA IN OBVEZNOSTI

Člen 4

Interni upravni odbor

Interni upravni odbor je splošno odgovoren za upravljanje varnosti IT kot celote znotraj Komisije.

Člen 5

Usmerjevalni odbor za varnost informacij (Information Security Steering Board, ISSB)

1. Predsednik ISSB je namestnik generalnega sekretarja, odgovoren za upravljanje varnosti IT v Komisiji. Njegovi člani predstavljajo poslovne, tehnološke in varnostne interese v vseh službah Komisije, med njimi so tudi predstavniki Generalnega direktorata za informatiko, Generalnega direktorata za človeške vire in varnost, Generalnega direktorata za proračun, in, po sistemu rotacije na dve leti, predstavniki še štirih udeleženih služb Komisije, v katerih je varnost IT zelo pomembna za njihovo delovanje. Članstvo je na ravni višjega vodstva.
2. ISSB nudi pomoč internemu upravnemu odboru pri nalogah, povezanih z varnostjo IT. ISSB je operativno odgovoren za upravljanje varnosti IT kot celote znotraj Komisije.
3. ISSB predlaga Komisiji v sprejetje politiko Komisije za varnost IT.
4. ISSB vsaki dve leti pregleda položaj upravljanja in vprašanja o varnosti IT, vključno z resnimi varnostnimi incidenti IT, ter o njih poroča internemu upravnemu odboru.
5. ISSB spremlja in pregleduje celotno izvajanje tega sklepa in o njem poroča internemu upravnemu odboru.
6. ISSB na predlog Generalnega direktorata za informatiko pregleda, odobri in spremlja izvajanje veljavne strategije varnosti IT. ISSB o njej poroča internemu upravnemu odboru.

7. ISSB spremlja, oceni in nadzoruje položaj na področju obvladovanja tveganja glede informacijske varnosti organizacije in je po potrebi pristojen za izdajo formalnih zahtevkov za izboljšave.

Postopki v zvezi s temi obveznostmi in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

Člen 6

Generalni direktorat za človeške vire in varnost

Generalni direktorat za človeške vire in varnost ima glede varnosti IT obveznosti, ki so navedene v nadaljevanju. Direktorat izvaja naslednje naloge:

1. zagotavlja usklajenost politike za varnost IT s politiko Komisije za varnost informacij;
2. določa okvir za dovoljevanje uporabe šifrirnih tehnologij za shranjevanje in sporočanje informacij s strani KIS;
3. obvešča Generalni direktorat za informatiko o posebnih grožnjah, ki bi lahko znatno vplivale na varnost KIS in naborov podatkov, ki jih obdelujejo;
4. izvaja varnostne preglede za oceno upoštevanja varnostne politike v KIS Komisije in o rezultatih poroča ISSB;
5. določi okvir za dovoljevanje dostopa v KIS Komisije iz zunanjih omrežij in z njim povezana ustrezna varnostna pravila ter oblikuje standarde in smernice za varnost IT v tesnem sodelovanju z Generalnim direktoratom za informatiko;
6. predlaga načela in pravila za zunanje izvajanje KIS, da bi ohranil ustrezen nadzor nad varnostjo informacij;
7. oblikuje sorodne standarde in smernice za varnost IT v zvezi s členom 6 v tesnem sodelovanju z Generalnim direktoratom za informatiko.

Postopki v zvezi s temi obveznostmi in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

Člen 7

Generalni direktorat za informatiko

Generalni direktorat za informatiko ima glede splošne varnosti IT Komisije obveznosti, ki so navedene v nadaljevanju. Direktorat izvaja naslednje naloge:

1. oblikuje standarde in smernice za varnost IT, razen kakor je določeno v členu 6, v tesnem sodelovanju z Generalnim direktoratom za človeške vire in varnost, da zagotovi skladnost med politiko za varnost IT in politiko Komisije za varnost informacij, in jih predlaga ISSB;
2. ocenjuje metode, postopke in rezultate obvladovanja tveganja za varnost IT vseh služb Komisije in o tem redno poroča ISSB;
3. predlaga ISSB veljavno strategijo varnosti IT v pregled in odobritev ter v nadaljnje sprejetje v internem upravnem odboru ter predlaga program, vključno z načrtovanjem projektov in dejavnosti za izvajanje strategije varnosti IT;
4. spremlja izvajanje strategije Komisije za varnost IT in o njem redno poroča ISSB;
5. spremlja tveganja za varnost IT in varnostne ukrepe na področju IT, ki jih izvajajo KIS, in o njih redno poroča ISSB;
6. redno poroča ISSB o celotnem izvajanju in upoštevanju tega sklepa;
7. po posvetovanju z Generalnim direktoratom za človeške vire in varnost zahteva od lastnikov sistema, da izvedejo posebne varnostne ukrepe na področju IT za ublažitev tveganj za varnost IT za KIS Komisije;

8. zagotavlja, da je lastnikom sistema in lastnikom podatkov na razpolago ustrezen seznam storitev varnosti IT Generalnega direktorata za informatiko, da lahko izpolnjujejo svoje obveznosti za varnost IT in upoštevajo politiko in standarde za varnost IT;
9. lastnikom sistema in podatkov zagotavlja ustrezno dokumentacijo ter se po potrebi posvetuje z njimi o varnostnih ukrepih na področju IT, ki jih izvajajo za svoje storitve IT, da bi olajšal upoštevanje politike za varnost IT in nudil pomoč lastnikom sistema pri obvladovanju tveganj na področju IT;
10. organizira redna srečanja omrežja LISO in jih podpira pri opravljanju dolžnosti;
11. opredeljuje potrebe po usposabljanju in usklajuje programe usposabljanja na področju varnosti IT s službami Komisije ter v tesnem sodelovanju z Generalnim direktoratom za človeške vire in varnost oblikuje, izvaja in usklajuje kampanje ozaveščanja glede varnosti IT;
12. zagotavlja, da so lastniki sistema, lastniki podatkov in nosilci drugih vlog z obveznostmi glede varnosti IT v službah Komisije seznanjeni s politiko za varnost IT;
13. obvešča GD za človeške vire in varnost o posebnih grožnjah za varnost IT, incidentih in izjemah od politike Komisije za varnost IT, ki so jih uradno sporočili lastniki sistema in ki bi lahko znatno vplivali na varnost v Komisiji;
14. glede na svojo vlogo notranjega izvajalca storitev IT Komisiji predloži seznam skupnih storitev IT, ki omogočajo opredeljene ravni varnosti. To se opravlja s sistematičnim ocenjevanjem, upravljanjem in spremljanjem tveganj za varnost IT s ciljem izvajanja varnostnih ukrepov za doseg opredeljene ravni varnosti.

Sorodni postopki in podrobnejše obveznosti se dodatno opredelijo v izvedbenih pravilih.

Člen 8

Službe Komisije

Vsak vodja službe Komisije glede varnosti IT v svoji službi:

1. za vsak KIS uradno imenuje lastnika sistema, ki je uradnik ali začasni uslužbenec in ki bo odgovoren za varnost IT navedenega KIS, ter uradno imenuje lastnika podatkov za vsak nabor podatkov, s katerim upravlja KIS; imenovani lastnik podatkov mora spadati v upravno enoto, ki je upravljavec podatkov za nabore podatkov, za katere velja Uredba (ES) št. 45/2001;
2. uradno imenuje lokalnega varnostnega uradnika za informatiko (LISO), ki lahko izpolnjuje obveznosti neodvisno od lastnikov sistema in lastnikov podatkov. LISO se lahko imenuje za eno ali več služb Komisije;
3. zagotavlja pripravo in izvajanje ustreznih ocen tveganja za varnost IT in varnostnih načrtov IT;
4. zagotavlja redno poročanje Generalnemu direktoratu za informatiko v obliki povzetka tveganj in ukrepov za varnost IT;
5. ob podpori Generalnega direktorata za informatiko zagotavlja uvedbo ustreznih procesov, postopkov in rešitev za učinkovito odkrivanje varnostnih incidentov IT v zvezi s svojimi KIS, poročanje o njih in njihovo reševanje;
6. v izrednih razmerah v zvezi z varnostjo IT začne postopek za izredne razmere;
7. je na končni stopnji odgovoren za varnost IT, vključno z obveznostmi lastnika sistema in lastnika podatkov;
8. je lastnik tveganj v zvezi s svojimi KIS in nabori podatkov;
9. razrešuje nesoglasja med lastniki podatkov in lastniki sistema, v primeru trajnega nesoglasja pa zadevo preda v reševanje ISSB;
10. zagotavlja izvajanje varnostnih načrtov IT in varnostnih ukrepov na področju IT in ustrezno obvladovanje tveganj.

Postopki v zvezi s temi obveznostmi in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

Člen 9

Lastniki sistema

1. Lastnik sistema odgovarja za varnost IT v KIS in poroča vodji službe Komisije.
2. Lastnik sistema v zvezi z IT:
 - (a) zagotavlja upoštevanje politike za varnost IT v KIS;
 - (b) zagotavlja, da je KIS natančno evidentiran v ustrezni evidenci;
 - (c) v sodelovanju z lastniki podatkov in v posvetovanju z Generalnim direktoratom za informatiko ocenjuje tveganja za varnost IT in določa varnostne potrebe IT za vsak KIS;
 - (d) pripravlja varnostni načrt, po potrebi tudi s podrobnimi podatki o ocenjenih tveganjih in potrebnih dodatnih varnostnih ukrepih;
 - (e) izvaja ustrezne varnostne ukrepe na področju IT, ki so v sorazmerju z ugotovljenimi tveganji za varnost IT, in upošteva priporočila, ki jih je odobril ISSB;
 - (f) ugotavlja odvisnost od drugih KIS ali skupnih storitev IT in izvaja varnostne ukrepe, kot je primerno, na podlagi varnostnih ravni, ki so jih predlagali navedeni KIS ali skupne storitve IT;
 - (g) obvladuje in spremlja tveganja za varnost IT;
 - (h) redno poroča vodji službe Komisije o profilu tveganja za varnost IT svojega KIS, Generalnemu direktoratu za informatiko pa poroča o povezanih tveganjih, dejavnostih obvladovanja tveganja in sprejetih varnostnih ukrepih;
 - (i) se posvetuje z LISO ustreznih služb Komisije o vidikih varnosti IT;
 - (j) daje navodila uporabnikom o uporabi KIS in povezanih podatkov ter o obveznostih uporabnikov v zvezi s KIS;
 - (k) zaprosi Generalni direktorat za človeške vire in varnost kot organ za šifrirne metode in izdelke (*Crypto Authority*) za avtorizacijo za vsak KIS, ki uporablja šifrirno tehnologijo;
 - (l) se predhodno posvetuje z varnostnim organom Komisije o vsakem sistemu, ki obdeluje tajne podatke EU;
 - (m) zagotavlja hranjenje varnostnih kopij ključev za dešifriranje na računu za hrambo. Obnovitev šifriranih podatkov se izvede samo z odobritvijo v skladu z okvirom, ki ga opredeli Generalni direktorat za človeške vire in varnost;
 - (n) upošteva navodila ustreznih upravljavcev podatkov za varstvo osebnih podatkov in uporabo pravil o varstvu podatkov glede varnosti obdelave;
 - (o) uradno obvešča Generalni direktorat za informatiko o izjemah od politike Komisije za varnost IT, vključno z zadevnimi utemeljitvami;
 - (p) poroča vodji službe Komisije o nerešljivih nesoglasjih med lastnikom podatkov in lastnikom sistema, ustrezne zainteresirane strani pravočasno obvesti o varnostnih incidentih IT, kakor je primerno glede na njihovo resnost v skladu s členom 15;
 - (q) pri sistemih, ki jih upravlja zunanji izvajalec, zagotavlja, da pogodbe o zunanem izvajanju vsebujejo ustrezne določbe o varnosti IT in da se o varnostnih incidentih IT v KIS, ki ga upravlja zunanji izvajalec, poroča v skladu s členom 15;
 - (r) pri KIS, ki opravljajo skupne storitve IT, skrbi za zagotavljanje in ustrezno dokumentiranje opredeljene ravni varnosti ter izvajanje varnostnih ukrepov pri navedenem KIS za dosego opredeljene ravni varnosti.
3. Lastniki sistema lahko nekatere ali vse svoje naloge v zvezi z varnostjo IT uradno prenesejo na druge osebe, vendar ostajajo odgovorni za varnost IT svojih KIS.

Postopki v zvezi s temi obveznostmi in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

*Člen 10***Lastniki podatkov**

1. Lastnik podatkov je vodji službe Komisije odgovoren za varnost IT posebnega nabora podatkov in je odgovoren tudi za njegovo zaupnost, celovitost in razpoložljivost.
2. V zvezi s tem naborom podatkov lastnik podatkov:
 - (a) zagotavlja, da so vsi nabori podatkov, za katere je odgovoren, ustrezno razvrščeni v skladu s sklepoma (EU, Euratom) 2015/443 in (EU, Euratom) 2015/444;
 - (b) opredeljuje potrebe po varnosti informacij in o njih obvešča ustrezne lastnike sistema;
 - (c) sodeluje pri oceni tveganja v KIS;
 - (d) poroča vodji službe Komisije o nerešljivih nesoglasjih med lastnikom podatkov in lastnikom sistema;
 - (e) obvešča o varnostnih incidentih IT v skladu s členom 15.
3. Lastniki podatkov lahko nekatere ali vse svoje naloge pri varnosti IT uradno prenesejo na druge osebe, vendar njihove obveznosti, kot so opredeljene v tem členu, ostajajo nespremenjene.

Postopki v zvezi s temi obveznostmi in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

*Člen 11***Lokalni varnostni uradniki za informatiko (LISO)**

Lokalni varnostni uradniki za informatiko glede varnosti IT:

- (a) proaktivno določajo politiko za varnost IT in o njej obveščajo lastnike sistema, lastnike podatkov in nosilce drugih vlog z obveznostmi glede varnosti IT v službah Komisije;
- (b) se glede vprašanj o varnosti IT v službah Komisije povezujejo z Generalnim direktoratom za informatiko kot sestavnim delom mreže LISO;
- (c) se udeležujejo rednih sestankov LISO;
- (d) ohranjajo pregled nad postopkom obvladovanja tveganja za varnost informacij ter oblikovanjem in izvajanjem varnostnih načrtov za informacijski sistem;
- (e) svetujejo lastnikom podatkov, lastnikom sistema in vodjem služb Komisije glede vprašanj o varnosti IT;
- (f) sodelujejo z Generalnim direktoratom za informatiko pri širjenju dobrih praks pri varnosti IT in predlagajo posebne programe ozaveščanja in usposabljanja;
- (g) poročajo vodjem služb Komisije o varnosti IT ter ugotavljajo pomanjkljivosti in izboljšave.

Postopki v zvezi s temi obveznostmi in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

*Člen 12***Uporabniki**

1. Uporabniki glede varnosti IT:
 - (a) upoštevajo politiko za varnost IT in navodila, ki jih za uporabo vsakega KIS daje lastnik sistema;
 - (b) obveščajo o varnostnih incidentih IT v skladu s členom 15.
2. Kršitev politike za varnost IT ali navodil, ki jih daje lastnik sistema, pri uporabi KIS Komisije je lahko razlog za uvedbo disciplinskega postopka.

Postopki v zvezi s temi obveznostmi in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

POGLAVJE 3

DOLŽNOSTI IN OBVEZNOSTI GLEDE VARNOSTI

Člen 13

Izvajanje tega sklepa

1. Izvedbena pravila za člen 6 ter povezani standardi in smernice bodo sprejeti pod pogojem, da Komisija sklene izdati pooblastilo članu Komisije, odgovornemu za varnostne zadeve.
2. Vsa druga izvedbena pravila v zvezi s tem sklepom ter povezani standardi in smernice bodo sprejeti pod pogojem, da Komisija sklene izdati pooblastilo članu Komisije, odgovornemu za informatiko.
3. Vsa izvedbena pravila, standarde in smernice iz odstavkov 1 in 2 pred sprejetjem odobri ISSB.

Člen 14

Obveznost upoštevanja določb

1. Upoštevanje določb iz politike za varnost IT in standardov je obvezno.
2. Zaradi neupoštevanja politike in standardov za varnost IT se lahko izvedejo disciplinski ukrepi v skladu s Pogodbama, kadrovskimi predpisi in CEOS ter pogodbene sankcije in/ali se začnejo pravni postopki v skladu z nacionalnimi zakoni in predpisi.
3. O kakršnih koli izjemah od politike za varnost IT je treba uradno obvestiti Generalni direktorat za informatiko.
4. Če ISSB sprejme odločitev, da obstaja trajno nesprejemljivo tveganje za KIS Komisije, Generalni direktorat za informatiko v sodelovanju z lastnikom sistema predlaga ukrepe za ublažitev tveganja v odobritev ISSB. Med temi ukrepi so lahko tudi okrepljeno spremljanje in poročanje, omejitve storitev ali odklop.
5. ISSB po potrebi naloži izvedbo odobrenih ukrepov za ublažitev tveganja. ISSB lahko generalnemu direktorju Generalnega direktorata za človeške vire in varnost priporoči tudi uvedbo upravne preiskave. Generalni direktorat za informatiko poroča ISSB o vsakem položaju, v katerem se naloži izvedba ukrepov za ublažitev tveganja.

Postopki v zvezi s temi obveznostmi in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

Člen 15

Obvladovanje varnostnih incidentov IT

1. Generalni direktorat za informatiko je odgovoren za zagotovitev glavne zmogljivosti za operativni odziv na varnostni incident IT znotraj Evropske komisije.
2. Generalni direktorat za človeške vire in varnost kot sodelujoča zainteresirana stran pri odzivu na varnostni incident IT:
 - (a) ima pravico do dostopa do povzetka informacij za vse evidence incidentov in na zahtevo do celotne evidence;
 - (b) sodeluje v kriznih skupinah za odzivanje na varnostne incidente IT in v postopkih za izredne razmere v zvezi z varnostjo IT;

- (c) je pristojen za stike z organi kazenskega pregona in obveščevalnimi službami;
 - (d) opravlja forenzično analizo v zvezi s kibernetiko v skladu s členom 11 Sklepa (EU, Euratom) 2015/443;
 - (e) odloča o potrebi po uvedbi uradne preiskave;
 - (f) obvešča Generalni direktorat za informatiko o varnostnih incidentih IT, ki bi lahko pomenili tveganje za druge KIS.
3. Med Generalnim direktoratom za informatiko in Generalnim direktoratom za človeške vire in varnost poteka redna komunikacija, pri kateri se izmenjujejo podatki in usklajuje obvladovanje varnostnih incidentov, zlasti varnostnih incidentov IT, zaradi katerih bi lahko bila potrebna uradna preiskava.
4. Po potrebi in za izmenjavo znanja z drugimi institucijami in agencijami EU, ki so bile morebiti prizadete, lahko podporo pri obvladovanju incidentov nudijo službe za koordinacijo incidentov skupine za odzivanje na računalniške grožnje za evropske institucije, organe in agencije (CERT-EU).
5. Lastniki sistema, ki so udeleženi pri varnostnem incidentu IT:
- (a) nemudoma obvestijo svojega vodjo službe Komisije, Generalni direktorat za informatiko, Generalni direktorat za človeške vire, LISO, po potrebi pa tudi lastnika podatkov, o vseh večjih varnostnih incidentih IT, zlasti tistih, pri katerih je prišlo do kršitve zaupnosti podatkov;
 - (b) sodelujejo z ustreznimi organi Komisije in se ravnaajo po njihovih navodilih glede obveščanja o incidentu, odziva nanj in odprave njegovih posledic.
6. Uporabniki o vseh dejanskih varnostnih incidentih IT ali sumu takih incidentov pravočasno obvestijo ustrezno službo za računalniško pomoč.
7. Lastniki podatkov o vseh dejanskih varnostnih incidentih IT ali sumu takih incidentov pravočasno obvestijo ustrezno skupino za odzivanje na varnostne incidente IT.
8. Generalni direktorat za informatiko je ob podpori drugih sodelujočih zainteresiranih strani odgovoren za obvladovanje vseh varnostnih incidentov IT, odkritih v zvezi s KIS Komisije, ki niso oddani zunanjim izvajalcem.
9. Generalni direktorat za informatiko o varnostnih incidentih IT obvešča prizadete službe Komisije, ustrezne LISO ter po potrebi CERT-EU, in sicer na podlagi načela potrebe po seznanitvi.
10. Generalni direktorat za informatiko redno poroča ISSB o večjih varnostnih incidentih IT, ki so prizadeli KIS Komisije.
11. Ustrezni LISO imajo na zahtevo dostop do evidenc varnostnih incidentov IT, ki zadevajo KIS službe Komisije.
12. Kontaktna točka za obvladovanje izrednih razmer v primeru večjega varnostnega incidenta IT je Generalni direktorat za informatiko, ki usklajuje krizne skupine za varnostne incidente IT.
13. Generalni direktor Generalnega direktorata za informatiko lahko v izrednih razmerah sprejme odločitev o začetku izvajanja postopka za izredne razmere v zvezi z varnostjo IT. Generalni direktorat za informatiko oblikuje postopke za izredne razmere, ki jih odobri ISSB.
14. Generalni direktorat za informatiko poroča ISSB in vodjem prizadetih služb Komisije o izvedbi postopkov za izredne razmere.

Postopki v zvezi s temi obveznostmi in dejavnostmi se podrobneje določijo v izvedbenih pravilih.

POGLAVJE 4

KONČNE DOLOČBE

Člen 16

Preglednost

O tem sklepu se obvesti osebe Komisije in vse osebe, za katere se uporablja, objavi se v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 17

Povezava z drugimi akti

Določbe tega sklepa ne posegajo v Sklep (EU, Euratom) 2015/443, Sklep (EU, Euratom) 2015/444, Uredbo (ES) št. 45/2001, Uredbo (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, Sklep Komisije 2002/47/ES, ESPJ, Euratom ⁽²⁾, Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ ter Sklep 1999/352/ES, ESPJ, Euratom.

Člen 18

Razveljavitev in prehodni ukrepi

Sklep C(2006) 3602 z dne 16. avgusta 2006 se razveljavi.

Izvedbena pravila in standardi za varnost IT, sprejeti v skladu s členom 10 Sklepa C(2006) 3602, ostajajo v veljavi v delu, v katerem niso v nasprotju s tem sklepom, dokler ne bodo nadomeščeni z izvedbenimi pravili in standardi, ki bodo sprejeti v skladu s členom 13 tega sklepa. Vsako sklicevanje na člen 10 Sklepa C(2006) 3602 se razume kot sklicevanje na člen 13 tega sklepa.

Člen 19

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 10. januarja 2017

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

⁽²⁾ Sklep Komisije 2002/47/ES, ESPJ, Euratom z dne 23. januarja 2002 o spremembi njenega poslovnika (UL L 21, 24.1.2002, str. 23).

⁽³⁾ Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL L 248, 18.9.2013, str. 1).

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL